



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Unterkulm und die Region 01/2023





Alterszentrum Mittleres Wynental  
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch  
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

*Kafi Bündten*

**AKTUELL: WINTERKARTE  
U.A. MIT SUUREM MOCKE**

**MUSIK IM KAFI:**  
05.01.: Hopp Schwiiz Örgeler  
19.01.: Akkordeon  
02.02.: Birchgässler

**DONNERSTAG – SONNTAG: KALBSLEBERLI**

Hit 02. – 08.01.: Kotelette Mailänder Art, Safranrisotto  
Hit 09. – 15.01.: Mistkratzerli, Pommes frites  
Hit 16. – 22.01.: Geb. Fleischkäse, Ofenrösti, Spiegelei  
Hit 23. – 29.01.: Poulet-Ragoût süss-sauer, Pilawreis

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

**erismann**  
Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
info@erismannag.ch



Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65  
info@erismannag.ch



## Gemeindeverwaltung Unterkulm

Hauptstrasse 22  
Postfach 115  
5726 Unterkulm  
Telefon: 062 768 82 40  
Telefax: 062 768 82 42  
E-Mail: [gemeinde@unterkulm.ch](mailto:gemeinde@unterkulm.ch)  
Web: [www.unterkulm.ch](http://www.unterkulm.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

## Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

Quelle: Gemeindeverwaltung Unterkulm

# Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr  
7. und 21. Februar

Papiersammlung  
23. März

Gemeindeversammlungen  
15. Juni  
23. November

Feiertage  
Karfreitag, 7. April  
Ostermontag, 10. April

Ihr Partner für  
Immobilienverkauf  
in Unterkulm



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)  
lokal, vernetzt, persönlich

15 000 Paar  
**SCHUHE**  
für die ganze Familie  
100% QUALITÄT

Riesige  
AUSWAHL,  
unschlagbare  
PREISE!

6000  
PAAR  
1/2  
PREIS

%% %  
**WINTER  
SALE**  
JETZT  
PROFITIEREN

Aarauerstrasse 42 · 5734 Reinach  
Telefon 062 771 72 69

**schuhSUPERmarkt**  
Gut beraten! Clever gekauft!

## Aus dem Gemeinderat

### Liebe Kulmerinnen und Kulmer



Schon wieder ist ein Jahr zu Ende und es ist Zeit, zurück- und vorwärtszuschauen. Kaum haben wir das Coronavirus halbwegs überstanden, die Masken weitestgehend abgelegt, viele vernachlässigte Begegnungen nachgeholt, ist leider ein neues Unheil aufgetaucht, das uns beschäftigt – der Ukraine-Krieg in Europa!

Die spürbaren Folgen für uns sind beispielsweise neue Flüchtlingsströme, Energiemangellage, Medikamentenmangel oder steigende Zinsen resp. Teuerung. All dies erzeugt bei uns Unmut oder stellt uns vor grosse Herausforderungen.

Die Menschenrechtsverletzungen in Katar vermiesten uns den Spass an der Fussball-WM und übermütige, angeklebte Klimaaktivisten blockieren Strassen. Gegenüber sogenannten Reichen und Mächtigen werden wir eifersüchtig und missmutig. Die Betreibungen und Sozialkosten steigen wieder an, somit zeigt sich die Fratze der Armut vermehrt und einzelne Personen neigen sogar zur Schwermut. Wir ertappen uns, denken wehmütig an bessere Zeiten zurück und lassen uns gegenüber unserer Wohlstandsgesellschaft demütig werden. Ich denke, mit etwas mehr Sanftmut erscheinen uns viele Probleme des Alltages nicht mehr so übermächtig.

Es ist doch spannend, wie der neue Dorfteil auf dem KWC-Areal täglich wächst und die Investoren

an die Qualitäten in unserem Dorf glauben – nach dem Motto «Unterkulm, mini Wahl im Wynetal». Das Container-Dörfchen auf dem Schulareal deutet darauf hin, dass auch unsere Schule lebt, sich dem Wachstum anpasst und weiterentwickelt.

Mit den Annehmlichkeiten der Digitalisierung unserer politischen Prozesse liegen wir als Trendsetter gut im Rennen und die Akzeptanz nimmt täglich zu. Mit viel Lebensmut und sogar Übermut packen wir das neue Jahr an den Hörnern, gestalten unser Leben und damit auch unsere Gemeinde mit neuen Ideen um und lassen die negativen Einflüsse nicht überhandnehmen.

Der Gemeinderat freut sich, den erarbeiteten Businessplan mit Elan umzusetzen und zusammen mit Ihnen, liebe Kulmerinnen und Kulmer, unser Dorfleben möglichst angenehm und fröhlich zu gestalten. Suchen wir mit viel Mut ganz viele Lichtblicke im neuen Jahr!

Dank und ein Prosit  
Emil Huber Gemeindevorsteher

## Gemeindenachrichten

### Winterlicher Weihnachtsmarkt

Endlich fand Anfang Dezember nach einer Corona-Ausgabe wieder ein normaler traditioneller Unterkulmer Weihnachtsmarkt statt. Das organisierende Gewerbe Kulm präsentierte auf dem Schulhausplatz einen vielfältigen Markt, der für alle etwas zu bieten hatte.



Schneegestöber begleitete die Gewerbler, Vereine, Schüler und Marktfahrer bereits beim Einrichten. Ein kleiner, aber feiner Weihnachtsmarkt mit knapp 30 Teilnehmern war im Entstehen.

Der Schneefall stoppte pünktlich zum Marktbeginn. Es wurde geschwatzt, Glühwein getrunken, an den vielen Ständen mit Selbstgemachtem gestöbert. Die Landfrauen, der Rock'n'Roll Club Teddybären und die Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm und weitere Anbieter hatten an ihren Essensständen alle Hände voll zu tun, die Marktbesucher zu verpflegen. Die Royal Rangers schenkten Ranger-Tee aus, mit regionalen Weihnachtsgeschenken lag man bei Steinenberg.ch richtig und beim Kosmetikstudio Döbeli konnten Büchsen geworfen werden. In der Aula verzauberte und begeisterte die regionale Musikschule Kulm mit verschiedenen Ensembles und Solisten die Zuhörerinnen und Zuhörer.

Der Anlass, der in erster Linie auch da ist, damit das Gewerbe den Kunden «Danke» sagen kann, erfüllte voll und ganz seinen Zweck. Im Namen des Gemeinderats Unterkulm danken wir dem geschätzten Gewerbeverein für die tadellose Organisation und das Beibehalten der Tradition. Dank des vielfältigen Weihnachtsmarkts gab es eine gute Gelegenheit sich in der dunklen Jahreszeit zu treffen und Beziehungen zu pflegen.

Tee Petersen, Gemeinderat  
Ressortvorsteher Sport und Kultur



Das nächste Dorfheftli erscheint am

## Mittwoch 1. Februar

**Redaktionsschluss**  
Freitag, 27. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**argovia philharmonic**  
**Neujahrskonzert**  
Freitag, 6. Januar | 20.00 Uhr



**Tobias Heinemann**  
**Journey**  
Samstag, 14. Januar | 20.00 Uhr



**Bliss**  
**Acapulco**  
Freitag, 17. Februar | 20.00 Uhr



**Arno Camenisch**  
**Die Welt**  
Sonntag, 26. Februar | 11.00 Uhr



**Sven Ivanić**  
**Stilbruch**  
Donnerstag, 9. März | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:

**ews**  
LocalPower

Hotel & Restaurant  
**zum Schneggen**

Unterkulm  
Mini Wahl im Wynetal

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Sirenentest 2023

Am Mittwochnachmittag, **1. Februar 2023**, findet von **13.30 bis 14.00 Uhr** in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter <http://www.sirenentest.ch>. Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

### Weitere wichtige Informationen

Informieren Sie sich auch über ALERTSWISS und laden Sie die App auf Ihr Smartphone. [www.alert.swiss](http://www.alert.swiss)

### NOTFALLTREFFPUNKTE (NTP)

In jeder Aargauer Gemeinde sind Notfalltreff-

punkte vorhanden, an denen Sie z.B. bei einem länger andauernden Ausfall von Strom und Telefonie, aber auch Evakuierungen, Unterstützung erhalten können.

Unter [www.notfalltreffpunkt.ch](http://www.notfalltreffpunkt.ch) können Sie sich über die Lage der Notfalltreffpunkte informieren.

### Führungswechsel im Reg. Steueramt Kulm



Nach rund 14-jähriger Leitungsfunktion hat sich Bruno Kuhn entschieden, die Führung des Reg. Steueramtes Kulm ab 1. Januar 2023 an Tamara Rüttimann zu übergeben. Der Rückzug aus der Führungsfunktion ist ein Herzensentscheid von Bruno Kuhn, um die gewonnene Zeit in private Interessen zu investieren. Bruno Kuhn wird neu als Fachspezialist Steuern und als Stellvertreter der neuen Leiterin das Team des Reg. Steueramtes Kulm unterstützen. Als Nachfolgerin konnte Tamara Rüttimann gewonnen werden, welche seit rund 5½ Jahren bereits als Stellvertreterin im Reg. Steueramt Kulm tätig ist und die Arbeiten bestens kennt. In dieser Zeit hat sie sämtliche Weiterbildungen absolviert und sich die Fachkenntnisse angeeignet, welche für die neue Lei-

## IHRE NEUE HAARFARBE? GERNE BERATEN WIR SIE BEI COIFFEUR PUNKT.



**coiffeur**  
**PUNKT**

### DAMEN UND HERREN

Mitteldorfstrasse 35 | 5722 Gränichen  
Telefon 062 842 71 36 | [www.coiffeur-punkt.ch](http://www.coiffeur-punkt.ch)

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

tungsfunktion gefragt sind. Zusätzlich absolviert Tamara Rüttimann zurzeit die Weiterbildung zur eidg. Treuhänderin. Der Gemeinderat freut sich sehr, dass dieser Führungswechsel beiden Mitarbeitenden die gewünschten Perspektiven innerhalb des Reg. Steueramtes Kulm bietet. Weiter unterstützt werden Tamara Rüttimann und Bruno Kuhn von Natascha Hess, Brigitte Müller und Tanja Widmer. Der Gemeinderat wünscht dem Team einen erfolgreichen Start.

### Neubau Wynabrücke



Der Kanton hat im Jahr 2021 eine Zustandsuntersuchung der Wynabrücke Böhlerstrasse durchgeführt. Das beauftragte Ingenieurbüro kommt in seinem Bericht zum Schluss, dass sich die Brücke in einem schadhafte Zustand befindet. Die Brücke wurde 1938 erstellt und im Jahr 2004 partiell verstärkt. Bedingt durch das Alter und die hohe Abnutzung ist eine erneute Sanierung nicht mehr möglich. Im Zuge des Strassensanierungsprojektes der Böhlerstrasse (ab Wynabrücke Richtung Schöffland) ist ein Ersatzneubau geplant. Ergänzend soll auf beiden Seiten eine Fussgängerführung realisiert werden. Für die Projektierung des

Ersatzneubaus sind Baugrunduntersuchungen notwendig. Die Arbeiten erfolgen voraussichtlich vom 16. Januar 2023 bis 17. Januar 2023. Die betroffenen Grundeigentümer wurden direkt informiert. Der Gemeinderat bedankt sich für Ihr Verständnis, sollten die Arbeiten zu kurzfristigen Verkehrsbehinderungen führen.

### Pflegende und betreuende Angehörige

In der Schweiz betreut gemäss Bundesamt für Gesundheit (BAG) jede 13. Person ab 16 Jahren eine ihr nahestehende Person. Ohne diese betreuenden Angehörigen würde in der Schweiz die Versorgung von älteren Menschen und Menschen mit Krankheit oder Beeinträchtigung zusammenbrechen. Mit insgesamt 80 Millionen Stunden jährlich engagieren sie sich für Angehörige. Dies entspricht gemäss BAG umgerechnet etwa 3,7 Milliarden Franken Arbeitsleistung jährlich.

Rund 210 Einwohnerinnen und Einwohner von Unterkulm gehören zu diesen pflegenden und betreuenden Angehörigen. Sie leisten damit in unserer Gemeinde in einem Jahr ca. 30000 Stunden unentgeltliche Arbeit. Dies entlastet das Gesundheitssystem um rund 1,3 Millionen Franken pro Jahr.

Pflegende Angehörige kommen oft an ihre Grenzen. Viele gehen einer Erwerbstätigkeit nach und haben andere familiäre Verpflichtungen. Damit sie diese unentgeltliche und wichtige gesellschaftliche Aufgabe erfüllen können, sollen sie soweit möglich unterstützt und entlastet werden. Die «Interessengemeinschaft (IG) für pflegende und

betreuende Angehörige» bündelt zahlreiche Unterstützungsangebote für betreuende Angehörige auf der Plattform [www.ag.ch/ichhelfe](http://www.ag.ch/ichhelfe).

### Kurzmeldungen

Per Ende November 2022 waren in Unterkulm insgesamt 3530 Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Per Ende November 2022 waren 36 Personen als arbeitslos und 73 als stellensuchend registriert.

### Herzlichen Glückwünsch!

Im Dezember konnten Herr Walter Steiner seinen 96. Geburtstag, Frau Dora Widmer und Herr Arnold Wintsch ihren 90. Geburtstag feiern. Der Gemeinderat wünscht den Jubilaren an dieser Stelle im Namen der ganzen Einwohnerschaft alles Gute für die Zukunft und weiterhin beste Gesundheit und viel Gfreuts.

### News aus der Energiekommission Unterkulm



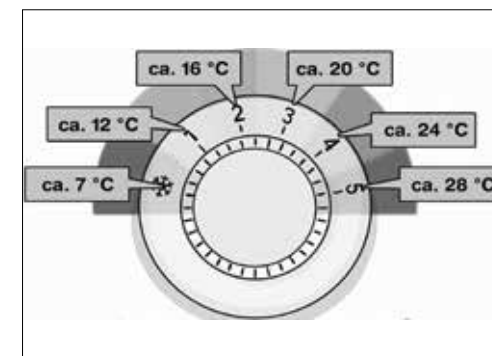
Unterkulm bekennt sich für eine effiziente Energienutzung und nachhaltige Energieversorgung. Die Gemeinde nutzt das Leitbild der Energiesstadt bei ihren energierelevanten Entscheidungen, bei der täglichen Arbeit in der Verwaltung, in der Schule oder bei Informationen der Bevölkerung.

### Energie sparsam nutzen

Die Energiesstadt Unterkulm will zusammen mit Ihnen mit gutem Beispiel vorangehen. Dazu er-

halten Sie periodisch neuste Informationen und Tipps, erarbeitet von der Energiekommission. Es gibt viele Massnahmen, die einfach umsetzbar sind und einen grossen Spareffekt erzielen.

### Tipp Nr. 2: Heizkörperventile richtig einstellen



Im Heizungsthermostat misst ein Fühler die Raumtemperatur und hält die gewünschte Gradzahl konstant. Die Ventilposition 3 entspricht bei den meisten Geräten einer Raumtemperatur von ca. 20 °Celsius. Schon das Reduzieren der Raumtemperatur um 1 Grad bewirkt eine Einsparung der Heizenergie von ca. 6 – 10 %. Rund 60 % des Gesamtenergiebedarfes im Haushalt wird für das Heizen aufgewendet.

### Reduzierte Raumtemperatur in den Unterkulmer Schulhäusern

In Turnhallen, Garderoben und Korridoren wurde die Heizung optimiert und die Raumtemperatur um ca. 2 Grad gesenkt. Dies als konsequentes Zeichen zusammen mit Ihnen, Heizenergie sparsam zu nutzen.

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Erteilte Baubewilligungen

Bauherrschaft:	Müller Reto und Doris, Neudorfstrasse 7, 5726 Unterkulm
Bauobjekt:	Dachsanierung beim Gebäude Nr. 1000
Bauherrschaft:	Riedweg Jean Urs und Stefanie, Binzhaldenstrasse 2, 5726 Unterkulm
Bauobjekte:	Anbau Carport mit Hauseingang an Gebäude Nr. 294 und Neubau Wintergarten mit Schopf, Rückbau Nebengebäude Nr. 292
Bauherrschaft:	Ulrich Marc und Maja, Weidstrasse 7, 5726 Unterkulm
Bauobjekt:	Stützmauer beim Gebäude Nr. 1355
Bauherrschaft:	Uthayakumar Satheeskumar und Satheeskumar Vidhya, Waldeggweg 5, 5726 Unterkulm
Bauobjekt:	Umnutzung Wohnräume im OG in Gewerbe beim Gebäude Nr. 669
Bauherrschaft:	Einwohnergemeinde Unterkulm, vertreten durch den Gemeinderat Unterkulm, Hauptstrasse 22, 5726 Unterkulm
Bauobjekt:	Erschliessung mit Strasse und Werkleitungen Rückbau Gebäude Nr. 196
Bauherrschaft:	Gautschi Dieter und Barbara, Unterer Eingeländeweg 6, 5726 Unterkulm
Bauobjekt:	Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Gebäude Nr. 617

### Veranstaltungen Januar

06.01.2023	20.15	Turnshow Abendvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
07.01.2023	13.30	Turnshow Nachmittagsvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
07.01.2023	20.15	Turnshow Abendvorstellung STV Unterkulm	MZH Unterkulm
07.01.2023	19.00	Liturgische Abendfeier Ref. Kirche Kulm	Ref. Kirche Unterkulm
09.01.2023	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8a, Oberkulm
11.01.2023	14.00 – 17.00	Mädchentreff - Cinema Nachmittag Jugendarbeit Mittleres Wynental	Jugendtreff Unterkulm
23.01.2023	13.30 – 17.15	Beratung Mütter- und Väterberatung	Kreuzbündtenstr. 8a, Oberkulm
25.01.2023	14.00 – 17.00	Bubentreff - Cinema Nachmittag Jugendarbeit Mittleres Wynental	Jugendtreff Unterkulm
28.01.2023	18.00 – 21.00	Sport Night Jugendarbeit Mittleres Wynental	Turnhalle Teufenthal



# WYNTECH AG

## Gebäudetechnik

OBERKULM

### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH



**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 | 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch | briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ**

## Vereine

**Alle Unterkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Artillerieverein Kulm

Infos: Schüttel Kurt, Feldmatte 7, 079 210 10 31, [www.avkulm.ch](http://www.avkulm.ch)

### Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Steinenbergstrasse 21, [elternverein-kulm.ch](http://elternverein-kulm.ch)

### Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, [b-dietschi@bluewin.ch](mailto:b-dietschi@bluewin.ch)

### Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, Präsident, Postfach 138, 062 768 20 20, [praesident@gewerbekulm.ch](mailto:praesident@gewerbekulm.ch), [www.gewerbekulm.ch](http://www.gewerbekulm.ch)

### Jagdverein Unterkulm

Infos: Berner Hans Rudolf, Präsident, Knubelstrasse 40, 079 543 74 67, [hs.berner@zik5726.ch](mailto:hs.berner@zik5726.ch)

### Jugendfeuerwehr mittleres Wynental

Infos: Berger Ramona Rafaela, Aktuarin, Hauptstrasse 7, [info:jfw-mw@gmx.ch](mailto:info:jfw-mw@gmx.ch), [www.jfw-mw.ch](http://www.jfw-mw.ch)

### Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, [jmkulm@bluewin.ch](mailto:jmkulm@bluewin.ch)

### Kleintierfreunde Kulm

Infos: Hofmann Ruedi, Präsident, Oberkulmerstrasse 114, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, [r.hofmann@hofmannmechanik.ch](mailto:r.hofmann@hofmannmechanik.ch)

### Kulturregion KUKUK

Infos: Hausherr Philipp, Präsident, Waldeggweg 1, 079 793 13 64, [info@zumkukuk.ch](mailto:info@zumkukuk.ch), [www.zumkukuk.ch](http://www.zumkukuk.ch)

### Landfrauenvereinigung

Infos: Leutwyler Daniela, Präsidentin, Winkelstrasse 7, 062 772 05 03, [bolliger.daniela@bluewin.ch](mailto:bolliger.daniela@bluewin.ch)

### Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Meierhofstrasse 3, 5726

Unterkulm, 062 776 04 45, [info@mgtu.ch](mailto:info@mgtu.ch), [www.mgtu.ch](http://www.mgtu.ch)

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kreuzbündtenstrasse 8c, 5727 Oberkulm. Jeden 1. und 3. Mo. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Unterkulm

Infos: Grossenbacher Silvia, Ko-Präsidentin, Rigi-strasse 15, 062 776 44 55, [silvia.grossenbacher@gmx.ch](mailto:silvia.grossenbacher@gmx.ch), [www.nvvu.org](http://www.nvvu.org)

### Old West Unterkulm

Infos: Leuenberg Herbert, Präsident, Rigi-strasse 31, 062 843 00 70, [info@oldwest-unterkulm.ch](mailto:info@oldwest-unterkulm.ch), [www.oldwest-unterkulm.ch](http://www.oldwest-unterkulm.ch)

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, [al.kulm@rymenzburg.ch](mailto:al.kulm@rymenzburg.ch), [www.rymenzburg.ch](http://www.rymenzburg.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 1. Fr. pro Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Korzo. Anmeldungen bis Do. 12 Uhr an Bösiger Ursula, 062 776 33 43. Pro Senectute Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Tel 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag-prosenectute.ch](http://www.ag-prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretungen: Döbeli-Mauch Susanne, 062 776 33 75 und Sager Erich 062 776 00 10

### Rock'n'Roll Club Teddybären

Präsidentin: Alexandra Berner, Knubelstrasse 40, 079 268 48 07, [info@rrcteddybaeren.ch](mailto:info@rrcteddybaeren.ch), [www.rrcteddybaeren.ch](http://www.rrcteddybaeren.ch)

### Samariterverein Kulm

Infos: Brumann Marco, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, [marco@brumanns.com](mailto:marco@brumanns.com)

### Schützengesellschaft Unterkulm


Infos: Bühlmann Roger, Präsident, Vordere Bergstrasse 19, 5734 Reinach, 062 771 28 03, [roca-vord@hotmail.com](mailto:roca-vord@hotmail.com), [www.sg-unterkulm.ch](http://www.sg-unterkulm.ch)

# MALER HELD

auch Ihr Kundengipser

062 776 12 83

[www.malerheld.ch](http://www.malerheld.ch)



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

**COIFFEUSE / COIFFEUR EFZ 80 – 100%**

Interessiert?  
 Stellenbeschreibung unter [www.coiffure-peter.ch](http://www.coiffure-peter.ch)





## Kosmetik- und Fusspflegestudio Döbeli by Caroline Clasquin



Böhlerstrasse 6c, 5726 Unterkulm, mit eigenem Parkplatz  
078 638 52 37, caroline@salondoebeli.ch, www.salondoebeli.ch  
Terminvereinbarung auch Online & über WhatsApp

Lehrlinge: Bei Vorzeigen eines Lehrlings-/Studentenausweises  
werden 10% auf Behandlungen und Produkte geschenkt.

Ihr Fachgeschäft für jede Haut und für individuelle Behandlungen & Bedürfnisse



**Knörr AG**  
**Sanitär Heizung**  
**Teufenthal**  
5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22  
[www.knoerr-ag.ch](http://www.knoerr-ag.ch)

## Wir kämpfen für Ihr Fahrzeug!



**EVENT GARAGE** GMBH  
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18     
info@event-garage-zetzwil.ch

**GOODYEAR**

**DUNLOP**

**FULDA**  
REINIGUNG UND WARTUNG

**Sava**

E PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAFT AG

  
Unterkulm  
Mini Wahl im Wynental

## Vereine – Fortsetzung

### Schwingklub Kulm

Infos: Bergmann André, 079 312 56 47, andre.bergmann@gmx.ch, www.schwingklub-kulm.ch

### Spitex Mittleres Wynental

Infos: Stenz Roger, Präsident, Kreuzbündtenstrasse 6, 5727 Oberkulm, 062 773 15 34, spitex@az-oberkulm.ch

### Theaterfreunde Unterkulm

Infos: Rothenbühler Annemarie, Präsidentin, Gartenstrasse 10, 5603 Staufen, 062 891 37 89, annemarie.rothenbuehler@hispeed.ch

### Turnverein SATUS Unterkulm

Wir spielen Badminton im Doppel zum Plausch. Training: Di., 20 – 22 Uhr in der Mehrzweckhalle. Infos: Schlapbach Daniel, 079 690 06 27, satus-unterkulm@blueemail.ch, www.facebook.com/SATUSUnterkulm

## Kirchgemeinden

### Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm

Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-kulm.ch

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter [www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)

### Turnverein STV Unterkulm

Infos: Baumann Heidi, Präsidentin, Gässli 15, 5723 Teufenthal, [www.stvunterkulm.ch](http://www.stvunterkulm.ch)

### Unihockeyclub Tigersharks Kulm

Infos: Amstutz Matthias, Präsident, 079 777 79 03, info@tigersharks.ch, www.tigersharks.ch

### Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

### 6FP Club

Infos: Meyer Marco, Präsident, Hauptstrasse 14, 5727 Oberkulm, 079 820 13 41, marco.meyer@gmx.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: [www.fcg-oberkulm.ch](http://www.fcg-oberkulm.ch).

## DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

## ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



# Entsorgung

## Sammelstelle Binzhalde und Wannenhof

Montag bis Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

## Sammelstelle JUCH

Ohne Bedienung: Montag – Donnerstag, 7.15 – 11.45 Uhr und 13.15 – 16.30 Uhr / Freitag, 7.15 – 11.45 Uhr

Mit Bedienung: Mittwoch, 16.30 – 18.00 Uhr / Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

### Altglas

Gebührenfrei über die speziellen Glas-Container bei der Sammelstelle Juch, Binzhaldenstrasse sowie beim Restaurant Wannenhof entsorgen.

### Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein bei der Sammelstelle Juch oder bei der Sammelstelle Binzhalde entsorgt werden.

### Altmetall

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Altpapier

Altpapiersammlung am **23. März und 21. September**. Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur kostenlosen Entsorgung von Altpapier ein Container bei der Abfallsammelstelle Juch zur Verfügung.

### Altöl

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Aluminium / Aludosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Autobatterien

Zurück zur Verkaufsstelle.

### Bauschutt

Kleinstmengen von Steinen, Gips, Keramik, Beton und

Blumentöpfen können gebührenfrei bei der zentralen Sammelstelle Juch abgeliefert werden.

### Blechdosen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch oder Binzhaldenstrasse entsorgen.

### Bücher

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### CD / DVD

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen oder bei der Sammelstelle Juch zurückgegeben werden.

### Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt alle 14 Tage: **10., 24. Januar, 7., 21. Februar, 7., 21. März, 4., 18. April, 2., 16., 30. Mai, 13., 27. Juni, 11., 25. Juli, 8., 22. August, 5., 19. September, 3., 17., 31. Oktober, 14., 28. November, 12. Dezember**. Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) oder in Kompostbeuteln (nur jene mit erkennbarem weissem Gitterdruck) mit einer Jahresvignette gekennzeichnet abgeführt. Von der Gebührenpflicht ausgenommen ist die Ablieferung von Laub sowie Baum- und Sträucherschnitt. Grosse Mengen müssen durch einen privaten Häckseldienst entsorgt werden. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.40 m, Gewicht max. 25 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Grün-

gutvignetten können bei der Poststelle Unterkulm, bei der Abteilung Einwohnerdienste oder bei der Sammelstelle Juch gekauft werden.

### Preise Grüngutvignetten:

Grünkübel mit Deckel 25l	CHF	20.00
Container bis 140l	CHF	72.00
Container bis 240l	CHF	112.00
Container bis 800l	CHF	240.00

### Hartplastik

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können gegen eine Gebühr von Fr. -.40/kg bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

### Kehricht

Die Kehrichtabfuhr findet im dicht besiedelten Gemeindegebiet jeden Mittwoch statt. Die Kehrichtabfuhr im dünn besiedelten Gemeindegebiet erfolgt alle 14 Tage. Es werden nur die von der Gemeinde zur Verfügung gestellten oder mit einem Daten-Chip versehenen Container geleert. Die Container sind in den Wohnquartieren möglichst an gemeinsamen Standorten in einem Abstand von ca. 100m an der Kehrichtabfuhr-Route bereitzustellen.

### Kadaver, Metzgereiabfälle und Konfiskate

Alle Tierkadaver, anfallenden Metzgereiabfälle und Konfiskate müssen bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

### Karton

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Korken

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Kunststoffsäcke entsorgbar

Plastikartikel aus Haushalt und Gewerbe (keine Folien) können in den speziell dafür vorgesehenen Kunststoffsäcken bei der Sammelstelle Juch entsorgt werden.

### Leuchtstoffröhren und Entladungslampen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Neophyten

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Nespressokapseln

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### PET-Flaschen

Zurück zu Verkaufsstelle oder gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle.

### Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray, überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

### Sperrgut

Bei der Sammelstelle Juch gebührenfrei entsorgt werden können: Bauschutt, Steine, Beton, Kies, Tonwaren, Humus etc. in Kleinstmengen. Gebührenpflichtig entsorgt werden können: Fenster, Fensterglas, Spiegel, Holz, Kunststoffe, Isolationsplatten, Asche, Katzenstreu etc.

### Styropor

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

### Tetrapackungen

Gebührenfrei bei der Sammelstelle Juch entsorgen.

## Einführung in die Vogelkunde 2023 für Jugendliche, Familien und Interessierte

Was ist das für ein Vogel, der am Himmel kreist? Wieso bleibt die Amsel im Winter bei uns und andere Vögel ziehen in den Süden?

Wo und wie bauen die Vögel eigentlich ihre Nester und wie ziehen sie ihre Jungen gross?

Möchten Sie gemeinsam mit Ihrer Familie, Ihrem Kind (ab 10 Jahren) die Welt der heimischen Vögel entdecken? Dann ist unser Kurs genau das Richtige für Sie!

In 8 erlebnisreichen, fachkundigen Anlässen mit Theorie und Exkursionen machen Sie Bekanntschaft mit den häufigsten Vogelarten im Wynental und lernen zusätzlich ihre Lebensräume kennen.

Der Kurs beginnt Freitag, 24. Feb. und endet am Samstag, 13. Mai.



Organisiert wird der Vogelkurs durch die Natur- und Vogelschutzvereine des mittleren Wynentals:

Gontenschwil, Oberkulm, Unterkulm/Teufenthal und Zetzwil.  
Der Kurs wird durch die Vereine finanziell unterstützt.

Anmelden können Sie sich bis Do., 26. Jan. 2023  
unter der Mail: [ernst.hofmann@ziknet.ch](mailto:ernst.hofmann@ziknet.ch)

### Rückblick auf die 60Plus-Weihnachtsfeiern

In allen Dörfern fanden erfreulich viele Interessierte den Weg zu den Feiern. Diese wurden mitgestaltet von engagierten Lehrerinnen und ihren motivierten Schülerinnen und Schülern. Die Seniorinnen und Senioren genossen die musikalischen Darbietungen sehr und freuten sich über die Mitbringsel der Kinder. Die Pfarrerinnen und Pfarrer ergänzten den Nachmittag mit Geschichten und Liedern und die freiwilligen Helferinnen offerierten ein feines Zvieri mit Kaffee und selbst gebackenem Kuchen. Herzlichen Dank an alle Beteiligten! *Heidi Eichenberger*



### Gottesdienste

**Samstag, 7. Januar**, 19.00 Uhr,  
Liturgische Abendfeier, Kirche Unterkulm,  
Pfrn. Maria Doka, Mitwirkung Sebestyén Nyirö

**Sonntag, 15. Januar**, 10.00 Uhr, Gottesdienst,  
Aula Oberkulm, Pfr. Burkhard Kremer

**Sonntag, 22. Januar**, 10.00 Uhr, Gottesdienst,  
Kirche Teufenthal, Pfrn. Maria Doka

**Sonntag, 29. Januar**, 10.00 Uhr, Gottesdienst,  
Kirche Unterkulm, Pfr. Achim Wollmershäuser

### Neue Gottesdienstzeiten ab 2023

Die Kirchgemeindeversammlung vom 14. November 2022 hat beschlossen, dass die Gottesdienste ab 1. Januar 2023 einheitlich um 10 Uhr beginnen. Ausnahme bildet der 10-ab-10-Gottesdienst, der weiterhin um 10.10 Uhr beginnt. Besten Dank für die Kenntnisnahme.

### Kontakt

**Reformierte Kirche Kulm**, Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 34 64, [sekretariat@ref-kulm.ch](mailto:sekretariat@ref-kulm.ch), [www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)

### Veranstaltungen

**Frauenzmore**, Donnerstag, 5. Januar, 9.00 Uhr,  
Kirche Teufenthal, Pfrn. Maria Doka

#### 60Plus-Nachmittag:

**«Der komische Gärtner überbringt Blumen»**,  
Donnerstag, 5. Januar, 14.00 Uhr, Pavillon Unterkulm

Freitag, 6. Januar, 14.00 Uhr, Aula Oberkulm

Donnerstag, 12. Januar, 14.00 Uhr, Kirche Teufenthal

**S Kafi i de Chile**, Montag, 9. und 23. Januar,  
14.00 bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

**Meditation und Gespräch**, Dienstag, 17. Januar,  
19.30 Uhr, Kirche Teufenthal mit Esther Worbs

**Senioren-Männergruppe**, Dienstag, 31. Januar,  
nähere Informationen finden Sie auf der Website

**Lesegruppe zur Bibel**, Daten auf Anfrage beim  
Sekretariat

## LIEBI + SCHMID AG

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur
- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



acanta.  
FREIHAND IMMOBILIEN

### Attraktives Wohn- und Geschäftshaus zu verkaufen

Hauptstrasse 55, 5734 Reinach AG

- Zwei Ladenlokale und vier Wohnungen
- Im Herzen von Reinach
- Voll vermietet
- Kein Sanierungsbedarf
- Bruttorendite: 5.84 Prozent



Erfahren Sie hier mehr  
[www.acanta-ag.ch](http://www.acanta-ag.ch)



## Neues Kommunalfahrzeug in Betrieb genommen

Am 13. Dezember wurde das neue Kommunalfahrzeug der Gemeinde Unterkulm vom Lieferanten offiziell übergeben und in Betrieb genommen. Mit dem Reform Muli T10X HybridShift steht dem Technischen Betrieb nun wieder ein Arbeitsfahrzeug mit neuester Technologie zur Verfügung. Es ist ausgerüstet mit der kompletten Winterrüstung mit Schneepflug und Salzstreuer, einem Drei-Seiten-Kipper und einem Kran.

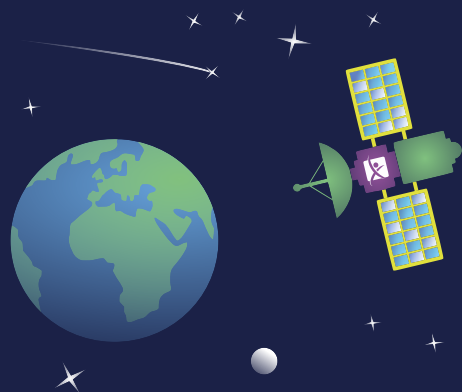
(pte) – Gemeinderat Urs Schläpfer freute sich mit den Angestellten des Technischen Betriebes und Gemeindegliedern über den neuen Reform Muli T10X HybridShift. «So ein Fahrzeug ist eine wichtige Investition, es steht täglich im Einsatz und es muss den Anforderungen optimal genügen», stellte Urs Schläpfer klar und freute sich, mit der Stalder Technik GmbH aus Reinach auch die Servicestelle in der Nähe zu wissen. Reto Stalder übergab als Lieferant den Fahrzeugschlüssel offiziell an Dominique Hunziker, den Leiter des Technischen Betriebes. Mit dem Kran und dem Kipper wiegt das Fahrzeug stattliche sechs Tonnen, bietet aber mit dem zulässigen Gesamtgewicht von neun Tonnen trotzdem eine hohe Zuladung. Die neueste Motorengeneration Euro 6c arbeitet dank Partikelfilter und Abgasnachbehandlung sehr umweltschonend. Mit der Allradlenkung und dem einzigartigen hydromechanischen Fahrantrieb bleibt der Reform Muli T10X HybridShift gut manövrierbar und bietet dem Fahrer viel Komfort

und Entlastung. Der Salzstreuer hat eine Kapazität von 1,4 Kubikmetern und der Kran überzeugt mit einer Reichweite von 7,2 Metern. Fast ein Jahr ist seit der ersten Kontaktaufnahme bis zur Fahrzeugübergabe vergangen. Die Netto-Investition für die Gemeinde Unterkulm beträgt nach Abzug des in Zahlung gegebenen Vorgängerfahrzeuges Meili VM 7000 (Jahrgang 2005) noch Fr. 250 455.90 und wurde an der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022 genehmigt.



## ABSPACED

... NED VO DERE WELT



TURNSHOW STV UNTERKULM  
6./7. JANUAR 2023

Mehrzweckhalle Unterkulm

Beginn Vorstellung jeweils 20:15 Uhr  
Saalöffnung & Nachtessen ab 18:30 Uhr

Kindervorstellung  
Samstag, 7. Januar, 13:30 Uhr

Vorverkauf  
ab Donnerstag, 29.12.2022, 18 Uhr  
nur online – [www.stvunterkulm.ch](http://www.stvunterkulm.ch)

- ✕ Wirtschaft
- ✕ Bar & Cüpli-Bar
- ✕ Tombola
- ✕ Gratis Taxi ab 24 Uhr







Von links: Niklaus Boss, Präsident ZSO aargauSüd; Hans-Peter Steiner, Vizeammann Burg und abtretender Vizepräsident ZSO aargauSüd; Gregor Müller, Kommandant ZSO aargauSüd.

## Bevölkerungsschutz-Rapport 2022 ZSO aargauSüd

Am Mittwoch, 23. November, durfte die ZSO aargauSüd um die 80 Gäste zu ihrem bereits dritten jährlichen Bevölkerungsschutz-Rapport empfangen. Eingeladen waren neben dem hohen Kader der ZSO unter anderem der Vorstand der Bevölkerungsschutzregion aargauSüd, das Regionale Führungsorgan sowie Mitglieder der Zivilschutz-Partnerorganisationen Feuerwehr, Polizei, Technische Betriebe und Armee.

(Eing.) – Auf dem Programm stand ein Apéro mit anschliessendem Vier-Gänge-Abendessen. Zubereitet wurde dieses durch das Küchenteam des Zivilschutzes. Zur gleichen Zeit stand die Kleiderabgabe der Zivilschutzangehörigen an, die Ende des Jahres aus dem Dienst entlassen werden. Auch sie waren selbstverständlich zum Apéro und zum Abendessen eingeladen. Mit einem auch etwas traurigen Auge wurden im Laufe des Abends ausgewählte Kadermitglieder offiziell verabschiedet. Hervorzuheben ist die Verabschiedung von Hans-Peter Steiner, der über viele Jahre mit grossem Elan und Leidenschaft unter anderem das Amt des Vizepräsidenten der ZSO aargauSüd innehatte. Neben diesen Entlassungen aus dem Dienst war es natürlich umso schöner, dass auch zahlreiche neue Beförderungen auf dem Programm standen. Für das Highlight am Schluss

des Abends sorgte Theo Flacher, Bereichsleiter Einsatz & Prävention von Schutz & Rettung der Stadt Zürich, der in einem Referat über den Brand am Bahnhofquai Zürich von 2018 als damaliger Einsatzleiter spannende Einblicke in die Geschehnisse gegeben hat.

Lucas Manz, Info-Beauftragter ZSO aargauSüd



Referat von Theo Flacher, Einsatzleiter Brand neben Zürcher Hauptbahnhof.



## Manuela Hennig bietet die Fussreflexzonen-Therapie und ergänzende Behandlungen für Körper und Geist

An der Hauptstrasse 31 in Unterkulm kombiniert Manuela Hennig die klassische Fussreflexzonen-Therapie mit entstauer Lymphdrainage und ergänzenden Behandlungen wie Klanggabeltherapie und Aura-Soma-Beratung. «Die individuell auf die Patientinnen und Patienten abgestimmte, ganzheitliche Beurteilung und Behandlung ist mir ein grosses Anliegen», findet Manuela Hennig. Die ideale Methode, um Gesundheit und Wohlbefinden zu verbessern.

(pte) – Die Fussreflexzonen-Therapie geht davon aus, dass gezielter Druck am Fuss die Organe des gesamten Körpers beeinflusst und damit ganzheitlich auf den Körper wirkt. Manuela Hennig hat nach ihrer Erstausbildung als Tierpflegerin, dem Marktfahrergeschäft in Oberkulm und einer Station in der Gastronomie im Berner Jura mit der Ausbildung zur diplomierten Fussreflexzonen-Therapeutin ihre Berufung gefunden. «Die Arbeit am Menschen erfüllt mich sehr und ich bin dankbar, zur Linderung und Heilung von Beschwerden meinen Beitrag leisten zu können», freut sich Manuela Hennig. Durch eigenes Interesse ist die Fussreflexzonen-Therapeutin auf ergänzende Behandlungsformen gestossen. «Die Lymphdrainage eignet sich bei gestressten, kribbeligen Menschen, bei schweren Beinen oder nach Operationen», hat Manuela Hennig gute Erfahrungen gemacht. Klanggabeln können an den Meridianendpunkten angesetzt werden und die Entstauung von Narben begünstigen, chronische Schmerzen lindern oder die Behandlung

von Migräne und Schlafstörungen ergänzen. Eine Spezialität von Manuela Hennig ist die Aura-Soma-Beratung. Die entsprechenden Öle enthalten Essenzen von Heilpflanzen, Edelsteinen und Farben. Die Kundin oder der Kunde wählt das zu ihr/zu ihm passende Öl selber aus, das zu Hause und in der Therapie bei Manuela Hennig angewendet wird. Neben der heilenden Wirkung steht bei den Aura-Soma-Produkten auch die Wirkung auf die Seele und den Geist im Zentrum. Manuela Hennig stellt die geeignete Behandlungsform individuell zusammen und ist über die Nummer 076 501 30 40 erreichbar. Zudem können Termine auch über [coiffure-peter.ch](http://coiffure-peter.ch) online gebucht werden.



# Döbeli

## MALERGESCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch



## Bestattungen

mit *Liebe* und Achtung

Im Todesfall müssen Sie als Angehörige mit tiefer Trauer umgehen.  
Für die vielen organisatorischen Aufgaben sind wir da.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**



**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler



Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20



## SEKTe: Unheilige Comedyshow der Exfreundinnen

Zum Jahresabschluss des KUKUK-Programmes gastierten am 10. Dezember die Exfreundinnen in der Unterkulmer Mehrzweckhalle. Ihr aktuelles Programm «SEKTe – die unheilige Comedyshow» spielten die fünf Ensemblemitglieder vor ausverkauften Rängen und boten beste Unterhaltung auf schauspielerisch und musikalisch sehr hohem Niveau.

(pte) – Bereits mit den ersten Takten hatten die Exfreundinnen das Unterkulmer Publikum auf ihrer Seite. «Highway to hell» von AC/DC wurde mutig mit «Heile heile Säge» kombiniert und von den Besuchenden kräftig mitgeklatscht. «Wir machen Euch glücklich», war die Ansage und die Gründung einer «SEKTe» mit viel Party war die Folge. Leonard Cohens «Halleluja» wurde zum Wunsch eines Auftritts im «Hallestadion», bei «Major Tom» wurde klar, dass die zweite Rate des Ufos für den Fall eines Weltunterganges bereits bezahlt ist, und «Copacabana» wurde kurzerhand in «Dolce Gabbana» umgetextet. Daneben machten sich die Exfreundinnen immer wieder auf die Suche nach etwas Münz für ein paar Minuten Strom und der Lockdown der Website mit dem drohenden Unterbruch des Geldflusses löste panische Attacken aus. Nach «Jenseits von Eden» und der Frage: «Sind wir tot?» folgte auf der Unterkulmer Bühne gar eine Live-Wiedergeburt und die Erkenntnis, dass es ein

unglaubliches medizinisches Glück ist, überhaupt auf der Welt zu sein. «Es braucht einfach Sekt, Sekt für das ganze Lokal», bilanzierten die Exfreundinnen und haben zum Abschluss mit «Für immer uf di» auf das volle Leben angestossen. Das Unterkulmer Publikum zeigte sich begeistert von der turbulenten und aberwitzigen Comedyshow und vom hohen schauspielerischen und musikalischen Niveau der fünf Ensemblemitglieder.

### Kulturregion KUKUK sucht Verstärkung

Nach dem Saisonabschluss mit exzellenter Unterhaltung schaut die Kulturregion KUKUK immer noch mit etwas Wehmut in die Zukunft. Für das Jahr 2023 sind bis jetzt drei Anlässe vorgesehen. Die Mitglieder suchen dringend noch Verstärkung, um die Aufgaben auf mehrere Schultern verteilen zu können und den Fortbestand der Kommission zu sichern. Interessierte finden den Kontakt über: [www.zumkukuk.ch](http://www.zumkukuk.ch) oder [info@zumkukuk.ch](mailto:info@zumkukuk.ch).



## Adventskisten der 6. Klassen und Adventsfenster brachten Stimmung in die Vorweihnachtszeit

*Kreativ und aufwändig zeigten sich die Vorbereitungen auf Weihnachten in Unterkulm. Neben den traditionellen Adventsfenstern des Elternvereins und der Bevölkerung haben in diesem Jahr die beiden 6. Klassen mit Adventskisten einen zusätzlichen Beitrag geleistet. Das Dorfheftli blickt zurück auf die wunderschönen Fenster und jenen Abend, an dem die 6. Klassen mit «Feliz Navidad» erfreuten und das Fenster des Jugendtreffs geöffnet wurde.*

(pte) – Die beiden 6. Klassen hatten im Fach «Textiles und Technisches Gestalten» bereits nach den Herbstferien mit der Planung und Herstellung ihrer Adventskisten gestartet. Je zwei Schülerinnen oder Schüler gestalteten eine Kiste, die dann im Dezember jeweils am Morgen beim Schulhaus geöffnet und vorgestellt wurde. Der Elternverein organisierte mit der Bevölkerung die traditionelle Adventsfensteraktion, die zum Gang durch Unterkulm und zum Entdecken der wunderschönen Fenster einlud.



**Ein Teil der kreativ gestalteten Adventskisten der 6. Klassen, die am 15. Dezember beim Schulhaus Färberacker präsentiert wurden**





## Neuer Andachtsraum im Alterszentrum Mittleres Wynental: «Vo Nütem zviel, vo Nütem zwenig»

Zahlreiche Bewohnende, Interessierte und Gottesdienstbesuchende wohnten am Sonntag, 11. Dezember, der offiziellen Einweihung des neu gestalteten Andachtsraumes im Alterszentrum Mittleres Wynental in Oberkulm bei. «Vo Nütem zviel, vo Nütem zwenig», war das Urteil einer Bewohnerin, das den hellen Räumlichkeiten ideal gerecht wird. Pfarrer Heinz Brauchart leitete die Feier, die von Regula Grehn am Klavier und Hugo Immoos an der Querflöte begleitet wurde.



(pte) – Jakob Faes eröffnete am dritten Advent als Gastgeber die Einweihungsfeier des Gedenkraumes im zweiten Stock des Alterszentrums Mittleres Wynental. Durch den grossen Besuchendenandrang und die musikalische Begleitung am Flügel wurde die Feier in den Cheminéeerraum verlegt. Jakob Faes stellte den Generationenwechsel ins Zentrum seiner Worte. Dieser falle nicht nur bei den Mitarbeitenden und den Bewohnenden auf, sondern auch bei der Gestaltung des Andachtsraumes. Dieser präsentiere sich von dunklen Farben und schwerem Mobiliar befreit nun als helle, der Zeit angepasste Räumlichkeit, meinte der Leiter des AZ Oberkulm. Architektin Anita Holenstein setzte das Projekt in Zusammenarbeit mit einer eigens eingesetzten Kommission um. Pfarrer Heinz Brauchart zelebrierte die Einweihungsfeier, die von Regula Grehn am Flügel und Hugo Immoos an der Querflöte musikalisch mit mehre-

ren Werken aufgewertet wurde. Im Namen der Reformierten Kirche Gontenschwil-Zetztlwil und der Reformierten Kirche Kulm überreichte Pfarrer Heinz Brauchart ein vom Gontenschwiler Künstler David Mosimann schwungvoll gestaltetes Tischkreuz aus Holz. Nach dem Gottesdienst konnte der Andachtsraum besichtigt werden. Pfarrer Heinz Brauchart durfte bereits eine Feier im Raum durchführen und freute sich über die positiven Rückmeldungen der Besuchenden zu Akustik, Mobiliar und Ausstattung des hellen Raumes.



## Die Weihnachtsbäume der Familie Reich bereiten viel Freude

Das Aussuchen des Weihnachtsbaumes ist für die ganze Familie ein Erlebnis. Ganz besonders, wenn der Baum bei kühlen Temperaturen und Schnee direkt in der Kultur ausgewählt werden darf und ein Kafistübli mit warmen Getränken bereitsteht. Die Familie Reich an der Wannenhofstrasse 43 in Unterkulm bot dies am 10. und 17. Dezember so an.



(pte) – Seit sieben Jahren können auf dem Hof von Hanspeter und Géraldine Reich an der Wannenhofstrasse 43 jeweils im Dezember Weihnachtsbäume erworben werden. Rund 2500 Bäume werden in der Baumkultur aufgezogen und jährlich kommen etwa 200 Neupflanzungen hinzu. Am 10. und 17. Dezember gab es in der Scheune ein einfaches Kafistübli, in dem man sich mit warmen Getränken oder einer feinen Feuerzangenbowle aufwärmen konnte. Viele Familien machten den Weihnachtsbaumkauf zum Familienerlebnis und suchten ihren Baum direkt in der schneebedeckten Kultur aus. Zur Freude von Gross und Klein begleitete ab und zu die Hofkatze die Auswahl und das eigenhändige Absägen des Baumes. «Wenn jemand nicht selber sägen möchte, übernehme ich das gerne», ist Hanspeter Reich hilfsbereit und stellt immer auch einige schöne Bäume direkt beim Hof zur Auswahl. Selbstverständlich bereitet

er den Baum für das Aufstellen im Baumständer vor, indem er die untersten Äste entfernt und falls nötig den Stamm noch etwas schlanker sägt. Mit einem Netz geschützt werden die Weihnachtsbäume schliesslich in den Fahrzeugen der Kundinnen und Kunden verstaut. Im Kafistübli und beim Verkauf haben Géraldine und Hanspeter Reich auf die tatkräftige Unterstützung von Nicole Ritter, der Schwester von Géraldine Reich, zählen dürfen.



## Spitalküche liefert Mahlzeiten nach Hause

Das Asana Spital Menziken und das Aargauer Rote Kreuz spannen für den Mahlzeitendienst zusammen. Neu kann dank der Unterstützung des Rotkreuz-Fahrdiensts ein Lieferservice für den Mahlzeitendienst des Spitals angeboten werden.



Übergabe der Essen an den Rotkreuz-Fahrer für die Auslieferung.

(Eing.) – Das Asana Spital Menziken bietet insbesondere für ältere, erkrankte Personen oder Menschen mit eingeschränkter Mobilität einen Mahlzeitendienst an. Bis anhin konnten die Essen direkt im Spital abgeholt werden. Dank der Zusammenarbeit mit dem Fahrdienst des Aargauer Roten Kreuzes steht neu zusätzlich ein Lieferservice zur Verfügung.

Normalerweise begleiten die freiwilligen Rotkreuz-Fahrerinnen und -Fahrer Patientinnen und Patienten zum Arzt. An zwei Tagen pro Woche liefern sie nun zusätzlich die Mahlzeiten der Spitalküche direkt nach Hause. Die Essen sind vorgekocht und können zuhause in der Mikrowelle oder



Der Fahrdienst des Aargauer Roten Kreuzes bringt vorgekochte Mahlzeiten nach Hause.

im Backofen einfach aufgewärmt werden. Dank der luftdichten Verpackung sind die Mahlzeiten im Kühlschrank bis zu sieben Tage haltbar.

In einem ersten Schritt werden folgende Gemeinden beliefert: Birrwil, Beinwil am See, Teufenthal, Dürrenäsch, Oberkulm, Unterkulm, Gontenschwil, Zetzwil, Leimbach, Reinach, Menziken, Beromünster LU, Gunzwil LU, Rickenbach LU, Aesch LU.

Weitere Liefergebiete folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Mahlzeiten können auf der Website des Spitals ([mahlzeitendienst.asana.ch](http://mahlzeitendienst.asana.ch)) bestellt werden.

## Ausbildung im Alterszentrum Mittleres Wynental: Ganzheitliche Betreuung der Menschen im Mittelpunkt

Eine Ausbildung im Pflegeberuf, in der Hauswirtschaft oder im Küchenbereich ist spannend und äusserst abwechslungsreich. Fredrik Riikonen, Fabienne Bucheli und Martin Kinzel sind im Alterszentrum Mittleres Wynental in Oberkulm für die Ausbildung von Fachkräften verantwortlich. Im Gespräch wird schnell klar, wie umfassend die Tätigkeiten sind und mit welcher Freude sich die Lernenden für die ganzheitliche Betreuung von Menschen und im Gastrobereich einsetzen.



(pte) – «Wir müssen unsere Fachkräfte selber ausbilden und behalten», ist Jakob Faes, Leiter des Alterszentrums Mittleres Wynental, überzeugt. Die Lehren im Pflegeberuf, im Hauswirtschaftsbereich oder in der Küche sind dabei viel abwechslungsreicher, als man gemeinhin vermutet. «Die Lernenden in der Pflege erwartet ein spannendes Umfeld zwischen Alterszentrum und Spitex und eine Altersbandbreite der Klienten zwischen 13 und 100 Jahren», weiss Fredrik Riikonen. Nach den Grundkenntnissen werden die Lernenden in die Wundpflege eingeführt, lernen ab dem zweiten Ausbildungsjahr Infusionen zu legen oder Insulin zu spritzen. Ein Einblick in die Abläufe der Apotheke mit der Medikation und der stetige empathische Kontakt mit Patienten und Angehörigen gehören ebenso in die Ausbildung. Es erstaunt nicht, dass die Lernenden im AZ Oberkulm sehr begeistert von ihrer breitgefächerten und verantwortungsvollen Ausbildung sind. Fabienne Bucheli

berichtet ähnliches von der Lehre im Hauswirtschaftsbereich: «Reinigung und Wäscherei sind nicht mit den Tätigkeiten im Haushalt zu vergleichen. Es gilt grosse Geräte zu bedienen, es braucht Materialkenntnisse und das interdisziplinäre Zusammenarbeiten hat einen hohen Stellenwert.» Der Gastrobereich ermöglicht das Organisieren ganzer Anlässe. «Die Ergänzung des Hotelerteils macht das Berufsbild attraktiver», ist Fabienne Bucheli überzeugt. Die Lernenden der Küche stellen die bedürfnisgerechte Verpflegung im Haus sowie für den externen Mahlzeitendienst der Spitex sicher. Die schulischen Voraussetzungen erfordern beispielsweise für eine Lehre als Fachangestellte(r) Gesundheit die Sek. oder Bez., allenfalls die Realschule mit einem Notenschnitt von über einer Fünf. Es gibt vereinfachte Lehren, die bei Erfolg mit weiterer Lehrzeit ergänzt werden können. Die Auszubildenden im AZ Oberkulm stehen bei Fragen gerne zur Verfügung und bieten ein «Schnuppern» an.



## Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren vierteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



## Kalbsnierstück, Bramata-Polenta, geröstete Karotten, Haselnuss, Pilzjus



### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

- Kalbsnierstück, pariert	800 g	- Knoblauchzehe (2), gehackt	1 Stk.
- Butter (1)	50 g	- Rosmarin (2)	2 Zweige
- Pilzmischung, frisch	400 g	- Butter (3)	100 g
- Rosmarin (1)	2 Zweige	- Parmesan, gerieben	200 g
- Knoblauchzehe (1), zerdrückt	2 Stk.	- Muskatnuss, gemahlen	
- Rotwein	2 dl	zum Abschmecken	
- Maizena	zum Abbinden	- Karotten	6 Stk.
- Butter (2)	100 g	- Olivenöl	2 cl
- Bramata	150 g	- Rosmarin (3)	8 Zweige
- Milch	5 dl	- Haselnuss, ganz	100 g
- Rahm	5 dl	- Salz und Pfeffer	zum Abschmecken

### Zubereitung der Sauce einen Tag vorher

- Die Pilzmischung grob zerschneiden und in einer Bratpfanne stark anbraten. Knoblauch (1) und Rosmarin (1) begeben und gut mit rösten. Mit dem Rotwein ablöschen und gut einreduzieren lassen. Alles in einen kleinen Kochtopf geben und mit 6 dl Wasser auffüllen. Das Ganze über längere Zeit kochen lassen, bis die Flüssigkeit gut einreduziert ist. Mit Maizena zur gewünschten Konsistenz abbinden und die Butter (2) einrühren.

### Zubereitung

- Milch und Rahm in einem Kochtopf einmal aufkochen. Den gehackten Knoblauch (2) und den Rosmarin (2) begeben. Leicht mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen und die Bramata langsam unter Rühren einrieseln lassen. Auf niedriger Stufe, halbzugedeckt, ziehen lassen und immer wieder umrühren. Bis die Polenta fertig gekocht ist, dauert es etwa 45 Minuten. Das Kalbsnierstück mit Salz und Pfeffer würzen und in einer Bratpfanne jeder Seite Farbe geben. Danach aus der Pfanne nehmen und zugedeckt mit Alufolie beiseite stellen.

- Den Ofen auf 200 °C vorheizen und ein Backblech mit Backpapier vorbereiten. Die Haselnüsse darauf verteilen und bei 200 °C für acht Minuten im Ofen rösten. Wenn sie leicht Farbe haben, rausnehmen und mit einem Messer grob zerhacken und zerdrücken. Die Karotten unter fließendem Wasser waschen und mit der Schale längs vierteln, je nach Dicke der Karotte auch sechsteln. Die Karottenstangen auf dem Back-

blech verteilen und mit wenig Olivenöl, Salz, grobem Pfeffer und Rosmarin (3) marinieren. Bei 200 °C für 15 Minuten rösten.

- Butter (1) auf mittlere Stufe in einer Bratpfanne erhitzen. Das Kalbsnierstück in die Pfanne geben und fertig braten, bis das Nierstück eine Kerntemperatur von 55 °C erreicht hat. Danach das Fleisch aus der Pfanne nehmen und unbedingt für ca. sieben Minuten abstehen lassen, damit sich der Fleischsaft schön im Stück verteilen kann. Wenn die Polenta fertig gekocht ist nach Belieben abschmecken. Butter (3) und Parmesan einrühren, damit sie schön sämig/schlotzig wird. Mit ein wenig Milch verdünnen falls sie noch zu dick ist.

- Die Polenta zentriert im Teller platzieren. Das Kalbsnierstück aufschneiden und mit der Schnittfläche nach oben auf die Polenta legen. Die gerösteten Karotten verteilen, mit den Haselnüssen und dem Rosmarin aus dem Ofen garnieren. Zwei Löffel Pilzjus auf dem Teller verteilen, den Rest separat servieren.



**Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüßen.**





# BROCKENSTUBE CHROSIHUS BEINWIL AM SEE



Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

## No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z'Böju halt

<b>Fr. 13. Januar</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Fr. 14. Juli</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>
<b>Sa. 28. Januar</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 29. Juli</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Fr. 10. Februar</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Fr. 11. August</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>
<b>Sa. 25. Februar</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 26. August</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Fr. 10. März</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Fr. 08. September</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>
<b>Sa. 25. März</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 30. September</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Fr. 14. April</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Fr. 13. Oktober</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>
<b>Sa. 29. April</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 28. Oktober</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Fr. 12. Mai</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Fr. 10. November</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>
<b>Sa. 27. Mai</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 25. November</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Fr. 09. Juni</b>	<b>17.30 – 20.00 Uhr</b>	<b>Sa. 09. Dezember</b>	<b>Christchindlimärt</b>
<b>Sa. 24. Juni</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>	<b>Sa. 09. Dezember</b>	<b>15.00 – 20.30 Uhr</b>
		<b>Sa. 30. Dezember</b>	<b>09.00 – 12.00 Uhr</b>

Warenannahme während den Öffungszeiten oder nach Vereinbarung.  
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Mount Rigi – Flavor of the Alps



Mount Rigi, Flavor of the Alps, ist eine Bereicherung zum puristischen Kirsch, eine einzigartige Verbindung aus seltenen alpinen Aromen und traditionellen Zutaten. 2015 entschlossen sich Alexander und Albert Tichelli, dem Kirsch eine neue Form zu geben. Die (oder der) Rigi ist ein majestätischer Berg im Herzen der alpinen Schweizer Bergwelt. Die Rigi offenbart szenische Blicke über türkisfarbene Seen, das Bergwasser fliesst aus den nahegelegenen Gletschern. Die reine Luft und die sanft abfallenden Wiesen, das Meer an Pflanzen, setzen seltene alpine Düfte frei. Viele dieser Aromen sind im Mount Rigi Aperitif eingefangen und mit Kirsch aus dem «Brennhüsli» vereint. Das «Brennhüsli» ist Teil des legendären Zurlaubenhofes aus dem Jahre 1597 und beheimatet heute die Distillerie Mount Rigi AG.

### Herstellung

Zunächst werden im Juni die reifen Kirschen geerntet. Nachdem Stiele, Blätter und Zweige entfernt sind, wird die Ernte in der Brennerei gemischt. Durch Zugabe von Reinhefe wird der Zucker in Alkohol und Kohlensäure umgewandelt. Während der Gärung von vier bis sechs Wochen gehen die Kirschenaromen in den Alkohol über. Danach erfolgt die Destillation auf einen Alkoholgehalt von ca. 70%.

Dieser Gehalt wird dann auf 20% reduziert, mittels Zugabe von entmineralisiertem Wasser und durch schonende Filtration bei  $-1^{\circ}\text{C}$ . Es folgt eine Vermählung mit dem Auszug von natürlichen Aromen und Farbstoffen aus typischen Botanicals, welche dem Mount Rigi die einzigartige Geschmacksnote geben. Zum Schluss dauert die Veredelung im Stahltank einige Wochen.

Preis pro Flasche: Fr. 27.90

### Glüh-Mount Rigi

#### Rezept für kalte Januartage

1 Teil Mount Rigi, 2 Teile Rosé mit Zimtstange, Sternanis und Zitronenschnitt aufwärmen. In eine Tasse abseihen und nach Wunsch dekorieren.

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### «Ein Lied vom Ende der Welt»

Erica Ferencik, Goldmann 2022

#### Klappentext:

Ein Anruf wirft die Linguistin Valerie völlig aus der Bahn. Wyatt, ein Forscherkollege ihres toten Bruders, hat in der Arktis ein Mädchen gefunden, das eine unbekannte Sprache spricht. Obwohl Valerie den Ort fürchtet, an dem ihr Bruder starb, reist sie ins ewige Eis. Dort droht die Situation sie zu überwältigen: Die Natur ist wild, Wyatt brillant, aber unberechenbar. Einzig zu dem Mädchen Naaja spürt Valerie eine tiefe Verbindung, und es gelingt ihr, das Vertrauen zu gewinnen. Aber Naaja wird jeden Tag schwächer, und Wyatt verhält sich immer rätselhafter. Valerie weiss, dass sie auf ihre Intuition vertrauen und Naaja retten muss – selbst, wenn sie damit ihr eigenes Leben aufs Spiel setzt ...

#### Tipp von Priska Schweizer:

Dieses Buch schildert nicht nur eindrucksvoll das Leben in tiefster Abgeschiedenheit und Kälte auf einer Forschungsstation in der Arktis, sondern gibt genauso Einblicke in die Arbeit einer Sprachforscherin. Durch den Tod ihres Zwillingbruders, sowie das Verhalten von Wyatt, dem Leiter der Forschungsstation, herrscht eine bedrückende und unheimliche Atmosphäre. Valerie taucht mit Naaja in die Vergangenheit der Inuit ein und versucht mit ihr und zwei anderen Forschern das Rätsel ihrer Herkunft und Sprache zu lösen.

### «Frieda im Unverpackt-Laden»

Katharina König,  
oekom Verlag 2022



#### Klappentext:

Der Mülleimer bei Frieda zu Hause läuft über so viele leere Verpackungen! Wo kommen die nur alle her? Und braucht man die wirklich? Friedas Papa liest in der Zeitung von einem Unverpackt-Laden. Was ist denn das? Frieda kann sich gar nicht vorstellen, wie so ein Laden aussehen soll. Das muss sie sich unbedingt anschauen! Sie macht sich gleich auf den Weg, um den Laden ohne Müll kennenzulernen. Was es dort zu entdecken gibt, ist so viel spannender als im Supermarkt! Und der Abfall-eimer bleibt leer, denn Plastik oder Verpackungen gibt's da nicht. Frieda kauft mit ihrer Mama ein, was man für einen Kuchen braucht, und macht sich zuhause ans Backen. Stolz präsentiert sie ihren Kuchen am nächsten Tag im Kindergarten und erzählt von ihrem Unverpackt-Abenteuer.

#### Tipp von Simone Huber:

Anschaulich wird aufgezeigt, wie viel Abfall nur schon am Frühstückstisch anfallen kann und wie kinderleicht einkaufen im Unverpackt-Laden ist. Einen Kuchen backen, ganz ohne Verpackungsmüll zu produzieren, ist doch mal einen Anfang. Das Kuchenrezept gibt's auch gleich zum Nachbacken mitgeliefert.

## Lieblingsprodukt



Das Spiel mit dem Feuer – ich liebe es! Vor allem das einzigartige Flammenspiel des SPIN Tischfeuers der Marke höfats fasziniert mich immer wieder aufs Neue. Der 500%-Flammen-Boost, welcher durch ein ausgeklügeltes Designkonzept entsteht, macht dem Namen der SPIN alle Ehre. Die Flammen wirbeln rotierend im dekorativen Glaszylinder in die Höhe, wodurch ein wohliger Kamineffekt entsteht. Dank dem biologischen höfats Bioethanol wird alles sauber verbrannt, sogar ohne Russ oder Rauch. Der Brenngelbehälter kann nach dem Abkühlen immer wieder erneut befüllt und die Flamme entzündet werden. Und das Beste ist: Der natürliche Alkohol wird aus nachwachsenden Rohstoffen gewonnen. So bleiben am Schluss nur etwas Wasserdampf und eine wohlige Stimmung. Was will man mehr?

Durch das tolle Zubehör kann ich meine SPIN sogar zu einer Fackel umfunktionieren oder platzsparend aufhängen, damit ich den Tisch für ein reichliches Essen mit Freunden und Familie nutzen kann.

#### Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Stellen Sie sicher, dass Sie immer genügend höfats-Bioethanol vorrätig haben. So steht einem gemütlichen Abend nichts im Wege.

#### Profitieren Sie jetzt!

20% auf das Tischfeuer SPIN der Marke höfats bis Ende Januar.



Luzia Hunziker  
Backoffice-Team



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Neue Gesetze 2023



**Wie praktisch jedes Jahr gibt es auch im 2023 wieder einige Neuerungen auf der Gesetzesebene.**

### Veloweggesetz

Das neue Bundesgesetz über Velowege (Veloweggesetz) sorgt für bessere und sicherere Velowege, indem die Kantone zur Planung und Realisierung von Velowegnetzen verpflichtet werden und der Bund bei seinen Strassen ebenfalls Velowege erstellt. Der Bundesrat hat an seiner Sitzung vom 2.12.2022 beschlossen, dass das neue Gesetz auf den 1. Januar 2023 in Kraft tritt.

### Einfacheres Verfahren zur Einführung von Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen

Neu können Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen auf nicht verkehrsorientierten Strassen erlassen werden, ohne dass qualifizierte Gründe vorhanden sein müssen (besondere Gefahrensitu-

uation, besonderer Schutz bestimmter Verkehrsteilnehmender, Verbesserung des Verkehrsflusses, Verminderung einer übermässigen Belastung durch Lärm oder Schadstoffe). Auch ist kein Gutachten zur Herabsetzung der allgemeinen Höchstgeschwindigkeit mehr nötig. Die Behörden müssen die Anordnung der Zonen aber weiterhin verfügen und veröffentlichen. Auf verkehrsorientierten Strassen innerorts gilt auch künftig grundsätzlich Tempo 50.

### Ab dem 1. April Raschere Verfahren bei entzogenen Führerausweisen

Um die Dauer der Verfahren zu verkürzen, werden in der Strassenverkehrskontrollverordnung (SKV) und in der Verkehrszulassungsverordnung (VZV) neu bestimmte Fristen festgelegt.

### Ausnahmen beim Führerausweisentzug wegen leichten Widerhandlungen für Berufsfahrerinnen und -fahrer

Um das Risiko eines Arbeitsplatzverlustes zu minimieren, können die Entzugsbehörden Personen während eines Führerausweisentzugs wegen einer leichten Widerhandlung Fahrten bewilligen, die zu ihrer Berufsausübung notwendig sind.

Wir wünschen Ihnen «es guets Neus», Gesundheit und alles Gute für's 2023.

Haben Sie Fragen zum Thema? Wir stehen Ihnen zur Seite und helfen gerne.

Ihre Regionalpolizei

## Spital Menziken erweitert das Angebot



**Das Asana Spital in Menziken ist das regionale Gesundheitszentrum der Region aargauSüd. Mit dem Start in das neue Jahr bringt das Spital nun auch neue Angebote in die Region. Den Start im Januar macht die Sprechstunde für Handchirurgie, welche ab 12. Januar wöchentlich direkt in Menziken angeboten wird.**

Wer sich schon einmal an der Hand verletzt hat, weiss, welchen Einfluss eine Funktionseinschränkung der Hände auf unseren Alltag und unsere Lebensqualität haben kann. Bei schwerwiegenderen Verletzungen braucht es deshalb von Beginn an eine kompetente Diagnostik und fachärztliche Behandlung, um schwerwiegende Folgen zu mindern und eine möglichst rasche Rückkehr in den gewohnten Alltag zu ermöglichen. Ziel ist in jedem Fall die möglichst komplette Wiederherstellung der Funktion.

Mit Start am 12. Januar 2023 stehen jeden Donnerstag zwei Handchirurgen/-innen des KSA (Kantonsspitals Aarau) direkt im Asana Spital Menziken für Sprechstunden und chirurgische Behandlungen zur Verfügung.



Die Spezialisten/-innen der Handchirurgie bieten dabei umfassende Hilfestellung bei der Behandlung von sämtlichen Verletzungen, Verletzungsfolgen oder degenerativen Veränderungen (Fehlbildungen) und anderen Erkrankungen wie z.B. Arthrose der Hand, des Handgelenkes und des Vorderarmes.

Durch die enge Kooperation mit dem Kantonsspital Aarau profitieren die Patientinnen und Patienten nun auch im Asana Spital Menziken von der umfassenden fachspezifischen Betreuung und langjährigen Erfahrung der Spezialisten/-innen des KSA.

Eine Anmeldung zur handchirurgischen Sprechstunde erfolgt über die Hausärztin oder den Hausarzt.

Asana Spital Menziken AG  
Spitalstrasse 1  
5737 Menziken  
info@spitalmenziken.ch  
www.spitalmenziken.ch



## Ernährung und gesund abnehmen



Ausgewogene Ernährung ist ein wichtiger Faktor für einen gesunden Lebensstil. Trotz eines reichlichen Angebotes ist es nicht einfach, sich für gesunde Lebensmittel zu entscheiden. Daher schafft das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) mit der Schweizer Ernährungsstrategie Voraussetzungen, um die Wahl gesunder Lebensmittel zu erleichtern.

Heute können wir uns vielseitig ernähren und müssen nicht mehr die Hälfte unseres Einkommens verwenden für Brot, Käse und Kaffee. Ausserdem haben wir eine Fülle von Esswaren zur Verfügung.

Trotz der Vielfalt ernähren sich viele Menschen einseitig: zu viel Zucker, zu viel Salz, zu viel Fett. Gerade beim Verzehr von Fertigprodukten geschieht dies häufig unbewusst. Immer mehr Menschen leiden deshalb an chronischen Krankheiten wie Diabetes, Herz-Kreislaufbeschwerden und Übergewicht.

### Die Haupt-Probleme

1. Süsses, Salziges, Alkohol

Wir verzehren täglich 4 statt 1 Portion.

2. Fette und Öle

Wir verzehren zu viele tierische Fette.

3. Milchprodukte

Wir essen 2 statt 3 Portionen.

4. Fleisch

Wir essen 3x zu viel.

5. Getreide- und Kartoffelprodukte, Hülsenfrüchte

Wir essen 2,4 statt 3 Portionen.

6. Gemüse und Früchte

Wir essen zu wenig.

7. Getränke

Der Konsum entspricht den Empfehlungen.

Wir haben es nun schwarz auf weiss und müssten das Ganze nur noch umsetzen. Aber wie? Es ist enorm schwierig, sich gesund zu ernähren.

### Wie ist das dann nun auch noch mit dem «Abnehmen»?

Wir Apotheken können Ihnen mit Tipps und Tricks zur Seite stehen. Die Umsetzung des Abnehmens liegt aber immer bei Ihnen selbst ...

Lassen Sie sich beraten, wir unterstützen Sie gerne.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm.

Literatur: <https://www.bundespublikationen.admin.ch/blv/de/home/lebensmittel-und-ernaehrung/ernaehrung/aktionsplan-ernaehrungsstrategie.html>. Bildnachweis: Marjana1 auf Pixabay.com

## Die Spitalfinanzierung

**Wir wunderten uns alle, aber eigentlich war es vorhersehbar. Das KSA muss mit 240 Millionen Franken unterstützt werden, um nicht insolvent zu werden. Wie konnte das geschehen und warum war dies vorhersehbar?**

Seit 2012 finanzieren sich schweizweit die Spitäler zum grossen Teil durch die Vergütung aus sog. Fallpauschalen. Das heisst, jeder Erkrankung ist eine pauschale Abgeltung (DRG Diagnosis related groups) zugeordnet. Eine Blinddarmoperation z. B. ergibt einen gewissen Ertrag. Ist der Patient zusätzlich noch schwer krank, wird die Pauschale entsprechend erhöht. Dieses System wurde in Australien erstmals angewandt und 2004 in Deutschland verpflichtend eingeführt. Schon nach wenigen Jahren war klar, dass dieses System nicht zu einer Verbesserung von Qualität und Abbau von Bürokratie führt, sondern genau das Gegenteil bewirkt. Ganz neue Berufe wie der DRG-Controller wurden eingeführt und hochbezahlt, da sie quasi das Maximale aus einer Pauschale herausholten, indem sie den Patienten «kränker» machten, als er in Wirklichkeit war. Die Verwaltungen wurden also ausgebaut, an den Pflegekräften und Ärzten/Ärztinnen gespart, um noch das letzte aus einem kranken System zu pressen.

Die Schweiz führt dieses System 2012 ebenfalls ein und wundert sich jetzt, dass viele Spitäler und eben auch sehr grosse und für den Aargau systemrelevante (KSA) nicht mehr ausreichend finanziert werden können. Denn sie sollen nicht nur für die Gesundheitsversorgung der Bevölkerung sorgen,

sondern auch noch Gewinne, z. B. für eigene Investitionen erwirtschaften. Und das zusätzlich mit völlig unzureichenden Vergütungen für ambulante Fälle, also z.B. Notfallpatienten oder ambulante Operationen. Das kann nicht funktionieren.

Es braucht letztendlich kein Lamentieren über Verwaltungsräte, sondern einen grossen Wurf der Politik, sprich des Parlaments, um die Situation zu verbessern. Hier sitzen sich jedoch grösstenteils Lobbyisten gegenüber, sodass jeder Kompromiss zerredet und die Eigeninteressen in den Vordergrund gestellt werden anstatt das grosse Ganze zu sehen.

Dieses könnte darin bestehen, den Patienten wieder in den Vordergrund zu stellen, indem man bürokratischen Aufwand massiv reduziert, unnötige Untersuchungen und Operationen minimiert, schweizweit verpflichtend ein elektronisches Patientendossier zügig einführt, um somit bei den im Gesundheitswesen Beschäftigten wieder auch zeitliche Ressourcen zu schaffen, um sich mit denen zu beschäftigen, wegen denen sie einmal diesen Beruf gewählt haben: den Patientinnen und Patienten.

Dr. med. Michael Kettenring

## Übergewicht



Sind Sie heute schon auf der Waage gestanden? Nach den Festtagen scheut man sich etwas von der Anzeige auf dem Display, nicht wahr? Und nein, liebe Männer, Bauch einziehen hilft leider auch nicht! Wenn Sie mit Ihrem Hund in die Praxis kommen, werden Sie von unseren Empfangsdamen auch gebeten, Ihren Hund im Wartezimmer zu wägen, damit wir das aktuelle Gewicht eintragen können (auf Wunsch ziehen wir auch das Gewicht der Leine ab). In erster Linie geht es darum, die Medikamente richtig zu dosieren, im Weiteren gehört es aber auch zum Gesundheitscheck. Für uns ist aber nicht nur das aktuelle Gewicht entscheidend, sondern vor allem die Gewichtsentwicklung. Auch wenn Ihr Hund leicht über- oder untergewichtig ist, so werden wir vermutlich nichts beanstanden, sofern dieses Gewicht stabil bleibt. Wenn es Ihnen und dem Hund wohl ist damit, dann muss man sich keine Gedanken machen. Sehen wir aber über die Jahre hinweg eine stetige Gewichtszunahme oder innert kurzer Zeit einen grossen Gewichtsverlust, dann müssen wir darüber reden. Denn Übergewicht schadet dem Körper: Herz-/Kreislaufkrankungen, Gelenkprobleme oder Diabetes können die Folge sein. Meistens ist nicht mal die Hauptnah-

rung schuld am Übergewicht, sondern die «Belohnertis» zwischendurch oder der Snack vom Tisch. Kann man denn diesen traurigen, treuen Hundeaugen widerstehen, wenn sie einem fragend anschauen? Ja, man muss! Denn Ihr Hund wird schnell merken, dass sein Betteln nicht belohnt wird und damit aufhören. Womit Sie wiederum nicht in Versuchung kommen, ihm etwas zu geben. Wenn Sie die Fütterung aber bereits sehr restriktiv halten und der Hund trotzdem zugenommen hat, so sollten wir mit einem Blutuntersuch das Schilddrüsenhormon überprüfen. Denn es wäre gemein, den Hund weiter Hunger leiden zu lassen, statt die Schilddrüsenunterfunktion zu behandeln. Einen gesunden Hund abzuspecken gelingt nur mit Diätfutter. Die Bewegung hilft zwar für die Fitness, aber wichtiger für die Gewichtsreduktion ist eine strikte Einhaltung der Futtermenge, welche wir Ihnen individuell für Ihren Hund berechnen. Und glauben Sie mir: Es funktioniert, ich habe es ausprobiert – beim Hund! Besorgniserregender ist jedoch ein starker ungewollter Gewichtsverlust von über 10% des Körpergewichtes innerhalb eines Monats. Gerade wenn der Hund älter ist, sind dafür manchmal ernsthafte Erkrankungen, wie auch Krebsleiden verantwortlich.

Nun hoffe ich, Ihnen den Appetit nicht verdorben zu haben, und wenn Ihre Waage wirklich etwas zu viel anzeigt: Bald ist Fastenzeit.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
www.kleintierpraxiskueng.ch  
Bildnachweis: Ihtar auf pixabay.com

## Die Amsel – Vom Waldvogel zum Kosmopoliten



Die Amsel ist in unseren Breiten einer der bekanntesten Singvögel. Männliche Tiere sind schwarz und haben einen auffällig gelb-orangen Schnabel und Augenring. Das Amselweibchen tritt dezent auf. Mit schlichtem braun-gräulichem Gefieder und gesprenkelter Brust wirkt es bescheiden und unauffällig. Und das muss es auch sein: In der Brutzeit, wenn es in seinem halb offenen Nest im Gebüsch sitzt, verschmilzt es mit seiner Umgebung und ist für Fressfeinde schwer zu entdecken. Ursprünglich handelte es sich bei Amseln um Waldvögel. Als Kulturfolger verlagerte sich spätestens im 19. Jahrhundert ein Teil der Populationen in Richtung der Stadtparks, Friedhöfe und Gärten. Heute ist die Amsel mehrheitlich ein urbaner Vogel, der sich an die Nähe von Menschen gewöhnt hat. Wie ist dies zu erklären? Was die Amsel in die Stadt lockte, waren wahrscheinlich die Vorteile, die sich in Bezug auf die Nahrungssuche ergaben. Hauptnahrung sind Insekten, Würmer und andere Tiere, im Herbst und Winter kommen noch Beeren, Früchte, Samen und Körner hinzu. Mit einem grossen und abwechslungsreichen Nahrungsangebot bietet das Stadtleben viele vom Licht angezogene Insekten, Rasenflächen mit zahlreichen Regenwürmern, Beerensträucher, Nahrungsabfälle, Futterstellen u. a. m. Höhere Durchschnittstemperaturen bis zu 4°C erleichtern den Vögeln zudem das Überleben in Kälteperioden. So bleiben viele Stadtamseln als Standvögel ganzjährig bei uns. Zudem bieten Parks mit Bäumen, Hecken und Gärten mit Sträuchern ideale Amselbrutplätze. Das Kunstlicht in Städten beeinflusst sowohl den Tages- als auch den jahreszeitlichen Rhythmus der

Vögel. Durch die Dauerbeleuchtung in der Stadt sind Stadtamseln länger wach, tagsüber aktiver und beginnen früher zu singen. So beginnen sie mit dem Werbe- und Reviergesang bereits im Januar, statt im Februar wie die Waldamseln und haben bei günstigen Bedingungen bis zu fünf Bruten im Jahr. Auch zeigte sich durch Forschung, dass die Stadtmännchen früher geschlechtsreif werden. Doch jede Medaille hat auch eine Kehrseite. Das Leben in der Stadt ist nicht nur für den Menschen, sondern vor allem auch für die Tiere mit Stress und zusätzlichen Gefahren verbunden. So werden in der Stadt weniger Eier gelegt und der Bruterfolg fällt meist niedriger aus. Auch ist die Sterberate sowohl unter Jungtieren als auch bei erwachsenen Amseln höher als bei den Waldamseln: Viele Tiere fallen Verkehr, Katzen, dem Zusammenstoss mit Fensterscheiben und Umweltgiften zum Opfer. Die ständige Geräuschkulisse und der Verkehrslärm in der Stadt zwingen die Amseln dazu, gegen die Störgeräusche anzusingen. Deshalb singen urbane Amseln lauter, in höheren Tonlagen und in kürzeren Strophen. Langfristig gesehen hat sich die Amsel in ihren 150 Jahren Stadtleben an das Leben in der Stadt angepasst: Der Siedlungsraum hat einen evolutionären Prozess angestoßen, der nicht nur Verhaltensveränderungen, sondern auch genetische Veränderungen auslöste. Neue Studien haben nun offengelegt, wie gross das Ausmass ihrer Andersartigkeit tatsächlich ist. Lärm und Licht haben Verhalten, Fortpflanzung und Gesang der Stadtamsel dauerhaft verändert. So kommt es, dass Stadtamseln in Stresssituationen weniger Stresshormone als Waldamseln ausschütten. Auch sind sie weniger neugierig und haben ein variables Fluchtverhalten. Vermutlich selektiert das Stadtleben Individuen, die besser mit urbanem Stress zurechtkommen.



# P. Blaser

## Bedachungen und Fassaden AG

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!  
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich  
[www.blaser-bedachungen.ch](http://www.blaser-bedachungen.ch)



## Rasch, unkompliziert, lokal: Im Schadenfall sind wir für Sie da.

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, [dzenita.buljina@mobiliar.ch](mailto:dzenita.buljina@mobiliar.ch)

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

die Mobiliar

1587589



Gartenpflege aus Leidenschaft.

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)



## Viel Spannendes zu Jahresbeginn!

Zu Beginn des neuen Jahres warten viele Highlights auf Sie, liebe Leserinnen und Leser. Ob spannende Vorträge oder kreative handwerkliche Kurse. Schauen Sie mal bei uns rein: [www.vhsag.ch/wyntental](http://www.vhsag.ch/wyntental).

### Pascal Weber: Was nun, Amerika?

Vortrag mit USA-Korrespondent Pascal Weber. Mittwoch, 11. Januar 2023, 19.30 Uhr. **Korrektur:** Der Vortrag findet im Huus 74 statt (Hauptstrasse 74, 5737 Menziken). Kosten: Fr. 20.–. Eine Anmeldung ist erwünscht, die Veranstaltung kann aber auch spontan besucht werden. Über nichts sind sich die USA mehr einig: Abtreibung, Waffen, Klima, Bürgerrechte, Bildung, Geschichte, Medien, selbst die Anerkennung von Wahlergebnissen und somit das Fundament des Systems werden infrage gestellt. Wohin treiben die USA? Droht gar ein zweiter amerikanischer Bürgerkrieg, wie manche prophezeien? Antworten liefert SRF USA-Korrespondent Pascal Weber.

### Ein Streifzug durch den Wald der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

Vortrag mit Prof. Harald Bugmann. Donnerstag, 12. Januar 2023, 19.30 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach. Kosten: Fr. 15.–. Anmeldung bis 7. Januar 2023.



**Werken mit Holz** (es hat noch wenige Plätze)  
Haben Sie Freude am Arbeiten mit Holz? Unter fachkundiger Anleitung erstellen Sie Ihr ganz persönliches Objekt. Mittwoch, 15. Februar 2023, 19.00 – 22.00 Uhr; Samstag, 25. Februar, und 4.

März 2023, 8.30 – 15.00 Uhr. Pfrundmattschulhaus Reinach AG, Kosten: Fr. 280.–. Sie haben die Möglichkeit, Ihr eigenes Kleinmöbel, Ihren Stuhl, einen Bilderrahmen, dekorative Gartenobjekte etc. zu schreinern. Mit dem natürlichen Werkstoff Holz gewinnen Sie Freude am Gestalten und erwerben dabei handwerkliche Grundkenntnisse. Das Gelingen wird durch eine gut eingerichtete Werkstatt unterstützt. Dieser Kurs ist auch für Anfänger geeignet. Anmeldung bis 8. Februar 2023.



### Osterhasen giessen

Möchten Sie Ihre Osterhasen aus Qualitätsschokolade selber giessen? So besuchen Sie unseren Kurs unter der Leitung von Claudia Biasco. Samstag, 25. Februar 2023, 9.00 – 13.00 Uhr. Im Kursraum von Claudia Biasco in Menziken, Kosten: Fr. 150.– inkl. Material. Anmeldung bis 18. Februar 2023.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsag.ch/wyntental](http://www.vhsag.ch/wyntental) oder nehmen Sie Kontakt auf per E-Mail: [wyntental@vhsag.ch](mailto:wyntental@vhsag.ch).





## Mediarts GmbH: «Eine Website muss aktuell sein»

*Mit Webseiten für Architekturprojekte hat sich Reto Fuchs mit seiner Mediarts GmbH einen Namen gemacht. Heute vertrauen auch KMU und Vereine auf sein geschultes Auge im grafischen Online- und Printbereich. «Ich bearbeite die Informationen gerne zeitnah, denn eine Website muss immer aktuell sein», gibt Reto Fuchs seinen Projekten eine hohe Priorität.*

(pte) – Bereits in den späten 90er-Jahren hat Reto Fuchs angefangen, erste Webseiten zu programmieren. «Mein Schwager brachte den ersten Auftrag für eine Website und ich habe angefangen, mich in das spannende Thema einzuarbeiten», blickt Reto Fuchs auf die pragmatische Arbeitsweise der Anfänge zurück. Als Quereinsteiger und Autodidakt faszinierten ihn die digitalen Möglichkeiten und nach einigen Webseiten im Immobilienbereich wurden auch Vereine und KMU auf seine Fähigkeiten aufmerksam. Das kontinuierliche Wachstum der seit dem Jahr 2000 als Einzelfirma geführten Mediarts führte im 2014 zur Gründung einer GmbH. «An den Immobilienprojekten schätze ich, dass meist die ganze Palette von der Website über die Bautafel bis hin zur Verkaufsdokumentation gefragt ist. So kann ich den Aufträgen einen roten Faden verleihen und ein einheitliches Design durchziehen», schätzt Reto Fuchs komplexe Inhalte für den Endkunden verständlich zu machen. Dazu gehört als Spezialität die Vereinfachung von Architektenplänen, die durch die Reduktion auf

das Wesentliche für Laien verständlich werden. Mit einer Drohne ist Reto Fuchs auch für Fotos aus der Luft und entsprechende Filmaufnahmen bestens ausgerüstet. «Ein Plus ist die grosse Bandbreite, die ich mit meinen Arbeiten abdecken kann», ist sich der Medienprofi bewusst. Das beliebte Joomla-Tool bietet bei Webseiten eine intuitive Bedienung und ist für den Endkunden einfach zu handhaben. «Ein Teil meiner Kunden möchte nach der Erstellung der Webseite alles selber bewirtschaften, sodass ich lediglich für den technischen Support, Reparaturarbeiten und das Backup zuständig bin. Andere Kunden konzentrieren sich lieber auf ihr Kerngeschäft und überlassen mir die Bearbeitung ihres Online-Auftrittes», spricht Reto Fuchs aus Erfahrung. Wichtig ist ihm die zeitnahe Bearbeitung aller Informationen und ein zusätzliches Backup, das ihn von den Standardlösungen der Provider unabhängig macht. «Eine Webseite muss immer aktuell sein», zeigt sich Reto Fuchs flexibel. Seine Frau Petra betreut den administrativen Bereich der Mediarts GmbH. [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)



*Der neue AXA-Hauptagent Roger Christen (links) überreicht seinem Vorgänger Peter Huber sein Abschiedsgeschenk vom AXA-Team.*

## Neue Leitung der AXA Hauptagentur in Menziken

*Eine sehr erfolgreiche 24-jährige Ära unter dem AXA Hauptagenten Peter Huber ist zu Ende gegangen. Aufgrund seiner wohlverdienten Pensionierung übergab er per 1. Januar 2023 die Leitung an seinen langjährigen Mitarbeiter und Stellvertreter Roger Christen.*

(Eing.) – Von Tariftüchern, Versicherungsnachweisen mit Schreibmaschine und Handanträgen bis hin zur digitalisierten Versicherungswelt mit Online-Abschlüssen, digitalen Unterschriften und papierloser Kommunikation mit Kunden – Peter Huber meisterte über Jahre mit viel Geschick die rasante Entwicklung in der Versicherungsbranche. 1991 startete er seine Karriere bei der damaligen Winterthur als Versicherungsberater und bildete sich berufsbegleitend zum Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis weiter. 1998 übernahm Peter Huber die Leitung der Hauptagentur in Menziken. Langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren der Garant für den nachhaltigen Erfolg der AXA im Wynen- und Seetal.

«Ich, Versicherungsberater? ... unvorstellbar!» – so der Gedanke von Roger Christen, als ihn Peter Huber 2014 wegen einer offenen Stelle auf der AXA Hauptagentur in Menziken angerufen hat. Die professionelle Aus- und Weiterbildung der AXA, das sympathische Team, die Entwicklungsmöglich-

keiten – insbesondere aber die grosse Verantwortung, vielen Menschen in schwierigen Situationen finanzielle Sicherheit zu bieten, überzeugten ihn dann doch, den Schritt von der Immobilien- in die Versicherungsbranche zu machen. Roger Christen ist seit Jahren stark regional verankert. So startete er seine berufliche Karriere als Kaufmännischer Angestellter bei der Alu Menziken und wechselte daraufhin in die Immobilienbranche, letztmals als Teilhaber und Geschäftsführer. Während den vergangenen Jahren hat er – nebst vielen Erfahrungen in der Beratung für Privat- und Unternehmenskunden – erfolgreich die Ausbildung zum Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis abgeschlossen. Roger Christen wohnt mit seiner Partnerin Tatjana in Leimbach, ist Spielertrainer der Senioren 30+ beim FC Gontenschwil und Musik- und Tierliebhaber. Vertrauen, Loyalität und Ehrlichkeit stehen bei ihm an erster Stelle. Er kann mit seinem bewährten Team die Nachfolge von Peter Huber mit viel Freude, Motivation und Kompetenz antreten.

WYNA  
**expo**  
 REINACH  
 wynaexpo.ch

**ZÄME  
 VORWÄRTS!**

**27. – 30. April 2023**

Hauptsponsor



Partner



**ADORA**  
**BESTATTUNGEN**  
 Ihre Liebsten in guten Händen

Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)  
 by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

• Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall  
 • Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume  
 • Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 | Menziken Hauptstr. 34 | Gontenschwil Reinacherstr. 492  
 www.ADORA-Bestattungen.ch

24h **062 312 3000**  
**079 903 3000**

## Über den Wolken ...

... dürfen wir nicht fliegen.  
 Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft, Ihr Dorf und vieles mehr ...

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN  
 GRAFIK  
 FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

## Ronald Pricard führt die Malertradition Wirz weiter

Zum ersten Mal kam Ronald Pricard als temporäre Arbeitskraft mit der Menziker Firma Maler Wirz AG in Kontakt. 15 Jahre später ist er Inhaber des Malerunternehmens in dritter Generation. Christian Wirz verlässt per 1. Januar 2023 die Kommandobrücke mit der Gewissheit, dass die Firma in guten Händen ist, der Firmennamen Wirz und die damit verbundene Qualität bleiben.



Stabsübergabe: Christian Wirz übergibt den Farbröller symbolisch an Ronald Pricard.

(tmo.) – «Für mich ist es ein Idealfall und eine sehr gute Lösung», wie Christian Wirz zufrieden sagt. Dass Ronald Pricard seine Firma per 1. Januar 2023 als Nachfolger übernehme, habe er sich gewünscht. Bis Wünsche in Erfüllung gehen, kann allerdings etwas Zeit verstreichen. Es war jene Zeit, die sich Ronald Pricard genommen hat, um sich über die Geschäftsübernahme mit all der damit verbundenen Verantwortung eingehend Gedanken zu machen. Der Wunsch nach Selbständigkeit sei bei ihm zwar immer da gewesen, wie er erzählt. Weiter nicht verwunderlich, dass der heute 42-Jährige sich gegenüber Neuem immer offen zeigt und Herausforderung gerne annimmt. Das hat Christian Wirz sehr früh erkannt, seinem Mitarbeiter deshalb den entsprechenden Freiraum gelassen und ihm Verantwortung und Vertrauen geschenkt, damit er sich weiterentwickeln konnte. Eine logische Folge war, dass Ronald Pricard neben der Vorarbeiterschule auch die Handelsschule absolvierte und damit weitere wichtige Pflöcke für seine berufliche Karriere einschlug. Mit seiner

sympathischen Art, seinem Fachwissen und seiner Einstellung bringt er nicht nur Farbe in das Menziker Maler-Team, sondern auch zu den vielen Kunden, welche die Arbeit und die Qualität der Maler Wirz AG schätzen. Der Stamm an zufriedenen Kunden ist in all den Jahren stetig gewachsen. Nicht nur in den Bereichen Fassaden oder Sanierungen. Auch bei Neubauten stehen die Arbeiten der Maler Wirz AG hoch im Kurs. Es handelt sich genau um jene Herausforderungen, wie sie Ronald Pricard gerne annimmt. Der Neubau der Altersresidenz Falkenstein, die Lindenhof-Überbauung Reinach oder aktuell die Panorma-Überbauung in Seengen sind nur drei Grossprojekte, welche durch ihn von A bis Z betreut wurden oder werden. Das grösste Projekt in seiner beruflichen Karriere ist nun aber die Geschäftsübernahme der Maler Wirz AG, mit welcher er wie seine Vorgänger Ernst, Ruedi und Christian Wirz ein weiteres erfolgreiches Kapitel in der Firmengeschichte schreiben will. Zusammen mit dem bestehenden und bewährten Maler-Team.





Das OK des Oberkulmer Rotkornfestes.

## Das Oberkulmer Rotkornfest findet vom 8. bis 10. September 2023 statt

Die Planung für das Oberkulmer Rotkornfest vom 8. bis 10. September wird konkreter. Der spezielle Rotkornwhisky nähert sich im Lager seiner Trinkreife und kann im Laufe des Januars auf der aktualisierten Website bereits vorbestellt werden. Das OK um Alfred Walti bereitet einen Anlass für die ganze Familie mit vielen Highlights aus Schottland, Irland und der Schweiz vor.

(pte) – Dudelsackklänge an der Schmittenstrasse in Oberkulm? Sie werden vom 8. bis 10. September immer wieder zu hören sein und zeigen an, dass wieder Rotkornfest-Zeit ist. Mit dem Oberkulmer Rotkorn hat die Gemeinde eine regionale Getreidespezialität, die sich neben der Herstellung von Backwaren hervorragend zum Brennen eines Whiskys eignet. Ein Fass lagert zurzeit bei der Brennerei Lüthi in Muhen und wird pünktlich zum Fest abgefüllt sein. Im Laufe des Januars kann das edle Destillat bereits über die aktualisierte Website des Oberkulmer Rotkornfestes vorbestellt werden. Das Festprogramm wird bewusst als Anlass für die ganze Familie ausgerichtet. Im Zelt auf dem Festplatz wird schon am Freitagabend der erste von mehreren offiziellen Bullriding-Contests ausgetragen und die Band «Varda» vereint keltische Musik mit modernen Klängen. Am Sams-

tag werden die Highland-Games und die Spiele für die Kinder im Zentrum stehen. Ein vielfältiger Markt rund um das Oberkulmer Rotkorn und den Oberkulmer Rotkornwhisky wird ebenfalls organisiert. Typisch schweizerisch geht es dann am Abend mit «Chuelee» zu und her. Für den Sonntag ist ein grosser «Buurebrunch» in Vorbereitung, der von der «Wynavalley Jazzband» begleitet wird. Ein spannendes Säulirennen wird schliesslich den Schlusspunkt am Oberkulmer Rotkornfest setzen. Verschiedene von den Oberkulmer Vereinen geführte Festbeizen stehen gastronomisch zur Wahl. In der Bar-Lounge können neben dem Oberkulmer Rotkornwhisky auch Spezialitäten aus Schottland, Irland und der ganzen Welt genossen werden. Es lohnt sich, das Datum schon jetzt freizuhalten und am Oberkulmer Rotkornfest dabei zu sein! [www.oberkulmer-rotkorn.ch](http://www.oberkulmer-rotkorn.ch)



Mike Hunziker, Stefanie Sollberger und Christoph Stamm trafen sich zur Checkübergabe am 19. Dezember 2022 beim Piratenbeck.

## Checkübergabe an die MS Gesellschaft zum Zweiten

Bei der Produktion der Brätzeli ist Mike Hunziker seit Anfang 2021 bereits beim 8000. Säckli angelangt. Die gesammelten Spenden des vergangenen Jahres überreichte Mike Hunziker nun gemeinsam mit seiner Schwester Stefanie Sollberger in Form eines grosszügigen Checks an die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft.

(fhu) – Bereits zum zweiten Mal konnte Mike Hunziker einen Check von über Fr. 20 000 an die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft überreichen. Dankbar und mit grosser Freude nahm Christoph Stamm, verantwortlich für das Stiftungsmarketing der MS Gesellschaft, den Check über Fr. 23 500 entgegen. Wie auch im vergangenen Jahr ist der Zweck dieser Spende von Mike Hunziker definiert. Diese zweckgebundene Spende fliesst vollumfänglich in das Kindercamp 2023, welches von der MS Gesellschaft organisiert und im kommenden Sommer in Tschamut (Sedrun) stattfinden wird. Die MS-Gesellschaft organisiert jedes Jahr dieses einwöchige Camp speziell für Kinder zwischen 7 und 16 Jahren aus MS-betroffenen Familien. Mike Hunziker ist es wichtig, dass dieser Betrag für diese Kinder

eingesetzt wird. Aus eigener Erfahrung weiss er schliesslich, wie diese entzündliche Erkrankung des Nervensystems eine Familie beeinträchtigen kann. Mike Hunziker geht die Arbeit mit der Brätzeli-Produktion nicht aus. Die grosse Unterstützung von allen Seiten, von Privatpersonen sowie jene von Firmen und natürlich die seiner Familie und von Freunden, überwältigt ihn immer wieder. Er ist dankbar, dass er mit dieser Aktion so viel Freude bereiten und neben sich selbst vor allem auch anderen etwas Gutes tun kann. Das 8000. Säckli «Mike's Brätzeli» wurde für Fr. 1000 versteigert, für das 8001. erhielt er Fr. 500. Erhältlich sind die feinen Brätzeli in der Bäckerei seines Schwagers Kevin und seiner Schwester Stefanie Sollberger in Gontenschwil sowie direkt unter [www.mikes-braetzel.ch](http://www.mikes-braetzel.ch).





# KOMPETENZ VON HIER

[www.k-v-h.ch](http://www.k-v-h.ch)

## Garage

# MARANO

## AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

11/2022 dorftefl.ch



NOTARIATSBÜRO  
**RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG [notar-benz.ch](http://notar-benz.ch)

[www.notar-benz.ch](http://www.notar-benz.ch)

**Huwa**  
seit 1911  
[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

LH *officeservice*

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
[info@lh-office.ch](mailto:info@lh-office.ch)

[www.lh-office.ch](http://www.lh-office.ch)

ihre  
**gartenwelt**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

**SUTER**

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 [www.a-suter.ch](http://www.a-suter.ch)

[info@a-suter.ch](mailto:info@a-suter.ch)

**CHS** Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

**wirz** //

malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

[www.malerwirz.ch](http://www.malerwirz.ch)



**Schröder AG**  
Architektur · Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

[www.schroeder-ag.ch](http://www.schroeder-ag.ch)